



人权理事会
第三十六届会议
议程项目 6
普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

巴林

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



1. 巴林王国希望加强并继续努力促进和保护人权，包括为此在国家层面与合作伙伴和利益攸关方合作，以及与人权理事会、普遍定期审议机制、联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)及其他相关国际机制和组织开展建设性合作。
2. 应遵循指导理事会工作的对话、客观性和非选择性原则，为普遍定期审议机制实现目标提供支持。
3. 巴林认真审查了 2017 年 5 月第三轮普遍定期审议期间提出的 175 项建议。
4. 支持一项建议意味着该建议已经执行、目前正在执行或能够得到执行。巴林其实已经执行了多项建议，并将努力执行其他建议。
5. 注意到一项建议意味着该建议也许与伊斯兰法的适用不符、与国内法相冲突，或需要进一步研究。这类建议可能得到部分接受。
6. 共支持 139 项建议，注意到 36 项建议。
7. 以下建议得到支持：

(a) 114.79、114.80、114.81、114.82、114.87、114.94、114.130、114.167。

巴林特别调查股根据总检察长 2012 年第 8 号决定，对收到的包括有关酷刑的严重指控进行调查，以期根据《伊斯坦布尔议定书》确定死亡、酷刑或不人道或有辱人格的待遇案件中这类罪行犯罪者的刑事责任。

(b) 114.100、114.102、114.112、114.127、114.128。

巴林《宪法》第 19 和 20 条依法保障个人自由，规定除非依照法律，否则不得定罪和实施处罚。巴林采取了步骤，撤销干涉见解和言论自由权的所有指控，例如，已撤销煽动仇恨、播报破坏安全和公共秩序的虚假新闻和谣言等罪名。共有 334 名受到这类指控的被告被宣判无罪。然而，某些案件目前搁置，是因为这些案件涉及其他罪行，如煽动暴力和侵害人身安全及财产的打砸抢行为。

8. 已注意到以下建议：

114.95、114.103。

9. 以下建议得到支持：

(a) 114.149、114.150、114.151、114.152。

已根据 2011 年颁布的皇家法令，向与外国人结婚的巴林妇女的 335 名子女给予国籍。2009 年第 35 号法规定，免除与外国人结婚的巴林妇女的子女的公共费用和各种税收。

(b) 114.174。

巴林《国籍法》符合国际标准。作出撤回和取消国籍的决定，依据的是 2013 年第 20 号立法令，该立法令对 2006 年关于保护社会不受恐怖主义行为侵害的第 58 号法作了修订，其中规定，一人如被判犯有该法界定的与恐怖主义相关罪行，不仅受到规定的惩罚，而且将被剥夺国籍。这类案件可接受各级司法机构的审查。

10. 我们注意到以下建议：

114.71、114.173、114.175、114.176。

儿童权利

11. 我们支持以下建议：

114.44、114.159、114.160。

2012 年发布的第 37 号法旨在保护儿童免受身体、心理或性虐待，免受忽视或经济剥削，同时保护儿童的生命和安全。国家儿童委员会的设立是为了制定国家战略，与所有正式和主管机构合作监测儿童的需要和问题。

残疾人和弱势群体

12. 我们支持以下建议：

(a) 114.132、114.163、114.164、114.169。

2006 年第 18 号《社会保障法》规定向寡妇、离婚者、被遗弃妇女、囚犯家属、孤儿、残疾人和老年人提供经济援助。由卫生部监督的方案还为残疾人提供医疗服务及预防性和心理辅导。

(b) 114.43、114.162、114.165、114.166、114.168。

巴林为实现《国家残疾人战略行动计划》当中的战略目标采取了行动，增加了经济、物资和其他服务受益者的人数。残疾人福利问题高级委员会还对残疾人的融合、护理、康复和就业作了规定，以便有效促进发展进程。

家庭法

13. 我们支持以下建议：

144.133、114.153。

2017 年第 19 号《家庭法》于 2017 年 7 月 19 日颁布，于 2017 年 8 月 1 日生效，收到了巴林不同社会群体的广泛积极回应。该法符合巴林王国在《消除对妇女一切形式歧视公约》之下承担的义务，是帮助人们熟悉自己在家庭事务中的权利和义务方面的质的进步。

巴林独立调查委员会所有建议的执行情况

14. 我们支持以下建议：

114.37、114.58、114.59。

巴林高度重视巴林独立调查委员会的报告及执行委员会的所有建议。委员会发表了全面的报告，具体说明巴林采取的所有步骤，并于 2016 年 5 月 9 日宣布，执行所有建议的进程已完成。

促进和保护人权的国家机制和机构

15. 我们支持以下建议：

114.38、114.39、114.40、114.41、114.42、114.83、114.126、114.129。

2016 年第 20 号立法令对 2014 年设立国家人权机构的第 26 号法律的规定作了修正，旨在确保该法完全符合《巴黎原则》。该机构在发挥财政和行政独立性以及在自由、公平和独立地履行职能方面被赋予更大的权力。2012 年总检察长

第 8 号决定设立了特别调查股，作为一个独立和公正的机制，对实施非法行为或在平民被谋杀、受到酷刑和虐待的案件中有渎职行为的政府官员进行起诉，调查股有义务充分执行巴林独立调查委员会的建议。2012 年第 27 号令和经修正的 2013 年第 35 号令确认，投诉问题秘书长办公室在财政和行政方面充分独立。

加强国家团结

16. 我们支持以下建议：

(a) 114.56。

2011 年 7 月举行了全国对话会议，全国对话符合政府和社区方针，因为政府始终强调该对话应纳入巴林所有社会阶层。这一对话得到关于基本原则的一致支持，因此得到民众的广泛参与。

(b) 114.60、114.61。

巴林已经组织了一系列活动，旨在加强民族凝聚力，加强和平共处原则，包括基于“团结团结”的口号开展了一项加强民族团结和凝聚力的全国运动。

打击人口贩运

17. 我们支持以下建议：

114.85、114.86、114.88、114.89、114.90、114.91、114.92、114.93。

2008 年第 1 号法令设立了打击人口贩运国家委员会。该委员会与相关当局协调，制定防止和打击人口贩运以及为受害者提供援助的计划和方案。

就业和职业平等

18. 我们支持以下建议：

114.131。

已设立了一个空缺信息中心，接受向政府机构寻求就业者的申请，并提名他们填补空缺员额，以期确保在公共部门寻求就业的所有人机会平等。

加强对移民工人的保护

19. 我们支持以下建议：

114.154、114.170、114.171、114.172。

巴林制定了一项关于外国工人就业的国家计划，其中包括遵守国际条约和公约的战略和公共政策。2006 年第 19 号法设立了劳动力市场监管局，任务是保护移民工人的权利，向外国雇主颁发工作许可证，以及提高工人及其雇主对各自权利和义务、职业道德和价值观，以及职业和环境安全等问题的认识。

国际人权条约和机制

20. 我们支持以下建议：

114.4、114.17。

2013 年第 61 号皇家法令设立了囚犯和被拘留者权利委员会，考虑了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》所载原则。委员会作为一个有效的国家预防机制，自由、公正、透明，并以完全独立的方式履行职能。

21. 已注意到以下建议：

(a) 114.1、114.8。

巴林重申希望执行《消除对妇女一切形式歧视公约》。2014 年第 70 号立法令修正了 2002 年第 5 号立法令的某些条款，重述了巴林对该公约的某些保留。该法令声明，巴林致力于在不违反伊斯兰法条款的前提下执行《公约》第二条、第十五条第 4 款和第十六条。

(b) 114.2、114.3。

巴林关于这一事项的立场没有改变。仅在涉及罪大恶极的有限案件中使用死刑。《刑法》规定，如果发生的罪行情节可减刑，则允许将死刑减为无期徒刑或缩短监禁时间。

(c) 114.5、114.6。

正如对建议 114.4 和 114.17 的答复，巴林已设立囚犯和被拘留者权利委员会。

(d) 114.7、114.9、114.10、114.11、114.15、114.16。

(e) 114.12、114.13、114.14、114.18。

巴林作为观察员参加了《国际刑事法院罗马规约》缔约国大会，自 2010 年坎帕拉会议以来出席了缔约国大会的所有会议。

与联合国和国际社会的合作

22. 我们支持以下建议：

114.19、114.20、114.21、114.22、114.23、114.26、114.27、114.31、114.32、114.33、114.55。

巴林致力于本着透明和开放的精神与联合国机构对话和合作的原则，以期在国家国际层面促进和保护人权和基本自由，包括提供人道主义援助和参加相关的国际会议。巴林继续与人权高专办合作。巴林对各特别程序提出的紧急呼吁、问题和调查作出回应，向条约机构提交定期报告，并且为了宣传和保护人权与许多国际非政府组织开展合作。

23. 已注意到以下建议：

(a) 114.24、114.25、114.28、114.29、114.34。

已在第 22 段中提及合作问题。

(b) 114.30。

巴林决心提供必要的法律手段，确保对任何涉嫌实施酷刑或残忍或有辱人格的待遇的人追究刑事和纪律责任。按照巴林独立调查委员会的建议，检察院重

申，将根据国际标准，利用现有物质手段和道德程序进行独立调查，依法惩罚任何酷刑或残忍或有辱人格的行为。

《宪法》和国内法

24. 我们支持以下建议：

(a) 114.35。

巴林希望颁布一套法律，以使其法律符合国际标准，尤其是那些涉及人权和正义的标准。

(b) 114.105、114.106、114.108、114.110、114.120。

2002 年关于新闻、印刷和出版物的第 47 号立法令保障表达意见的权利以及以口头、书面或其他任何方式传播意见的权利，行使该权利应遵守法律规定的条件，不妨碍伊斯兰信仰和民族团结原则，表达权利的方式不得造成社会或宗派纷争。根据《公民权利和政治权利国际公约》第十九条，行使这一权利的人必须确保尊重其他人和他们的名誉，不应破坏国家安全、公共秩序或公共福利和道德。

(c) 114.161。

政府即将完成关于青少年的全面法案。该法案将处理许多问题，包括将成年年龄从 15 岁提高至 18 岁，以及根据青少年的年龄制定处理青少年问题的措施。成年年龄将符合巴林法律(2012 年第 37 号法第 4 条)以及联合国《儿童权利公约》规定的儿童年龄。

25. 已注意到以下建议：

114.36、114.111。

人权教育、培训和提高认识

26. 我们支持以下建议：

(a) 114.45、114.46、114.47、114.48、114.53、114.54。

巴林继续通过文化认识的宣传传播公民和人权文化，包括提供媒体和教育课程，课程内容包括价值观、概念、以及基于自由、尊重多元化、共存、接受他人、容忍和其他原则的技能。关于高等教育机构，2013 年发布了一项决定，要求教育机构将人权作为学士学位课程的一门必修课。

(b) 114.49、114.50、114.51、114.52、114.125。

内政部为所有工作人员提供了人权培训，成绩卓著。司法部与最高司法委员会协调，特别关注关于国际人权标准和程序、执行这些标准和保护人权的培训方案。

妇女与性别平等

27. 我们支持以下建议：

114.73、114.134、114.135、114.136、114.137、114.138、114.139、114.140、114.141、114.142、114.143、114.144、114.145、114.146、114.147、114.148、114.155、114.156、114.157、114.158。

《宪法》第 5(b)条保证政治、社会、文化和经济领域的性别平等。自 2001 年成立以来，妇女事务最高委员会一直在一个体制框架内依据皇家法令确定的职权范围运作，其工作包括：提交对目前有关妇女的法律的拟议修正案；提交关于妇女的法律和规章以及决定草案的意见，然后转交给主管当局；提出旨在加强妇女地位的法律和决定草案的建议；监测和执行关于妇女的国际法、决议和条约。

打击种族歧视和不容忍

28. 我们支持以下建议：

114.62、114.63。

巴林正在采取行政和司法措施，防止在不同领域煽动派别纷争、暴力，以及民族、宗教或种族仇恨。

可持续发展

29. 我们支持以下建议：

114.64、114.65、114.66、114.67。

巴林正在采取各种措施，执行《2030 年可持续发展议程》，包括为经济多样化、提高生产率、提高生活水准和为公民提供就业机会采取重要步骤。

打击恐怖主义

30. 我们支持以下建议：

114.69、114.72。

31. 已注意到以下建议：

114.68。

所有民事法庭和军事法庭公开举行司法程序，并且设立上诉法庭和最高上诉法庭。此外，所有被告的权利受到国家法律和《宪法》的保障。国内外军事行动扩张、破坏整个区域稳定的恐怖主义威胁不断增加，都要求扩大军事法庭的管辖权。《宪法》第 105 条仅允许在宣布戒严时扩大这类管辖权，已对该条进行修正，从而不必直到宣布戒严和中止《宪法》的情况下扩大军事法庭的管辖权。扩大这一管辖权后，可对参与对我国实施武装暴力的非法战斗人员和个人提出起诉。

人权维护者和非政府组织

32. 我们支持以下建议：

114.57、114.70、114.97、114.98、114.99、114.119、114.124。

见解和言论自由受《宪法》和国内法以及所有媒体的保障。唯一的限制是《宪法》、法律和地方及国际文书所载、适用于新闻界和媒体、基于职业和道德戒律的限制，这类限制规定禁止煽动教派纷争或宗教、种族或宗派仇恨，也禁止危及国家安全和公共秩序，侵犯他人权利、名誉和尊严，或违反公共道德或人权原则的言论。巴林主管当局没有对参与政治、与权利相关的活动或社会活动的任

何自然人或法人采取刑事行动。因为刑事责任是根据法律确定的，除非有明确证据证明某人犯下法律界定的罪行，否则不会对其提出指控。

见解和言论自由及政治结社自由

33. 我们支持以下建议：

(a) 114.96、114.101、114.109、114.115、114.116、114.122、114.123。

巴林正在采取一切可能的步骤，支持尊重法律的原则，促进基于共存、容忍和尊重他人的公民意识，同时努力创造一个有利于政治活动的民主环境。司法机关根据法院裁决，解散从事破坏国家原则和基础的政治社团。关于被解散的社团的裁决可证明这一点。裁决指出，这类社团一再挑战《宪法》的合法性、支持暴力行为，并与因煽动仇恨政府而被定罪者合谋推翻和侮辱司法机构。其他一些社团支持恐怖主义和暴力行为，赞扬那些因实施爆炸和恐怖主义杀害行为导致安全人员死亡而被定罪者，还支持因煽动暴力而被定罪的政党。

(b) 114.104、114.107。

已在代表新闻机构和相关民间社会组织的地方伙伴参与下，将新闻和电子媒体法案定稿。该法案依照国际规范，尤其是《公民权利和政治权利国际公约》，促进报纸和电子媒体机构的自由和独立性。法案还禁止煽动暴力或仇恨，禁止威胁国家安全和公共秩序，禁止侵犯他人权利、名誉和尊严，以及禁止违反公共道德。

(c) 114.113、114.114、114.117、114.118。

2002 年第 47 号立法令保障记者有权在不受事先监督的情况下开展职业活动，同时保障机会平等。该法令还保障记者可从自己的消息来源获取信息和新闻，禁止对这类信息的流动施加限制，或试图迫使记者披露其消息来源。对个人施加虐待、诽谤和煽动犯罪等行为被定为犯罪。应当指出，没有任何记者因为依照相关法律开展职业活动被羁押或监禁。

34. 已注意到以下建议：

114.121。

死刑

35. 我们支持以下建议：

114.78。

这一处罚用于有限的刑事犯罪案件。《刑法》规定，如果发生的罪行情节可减刑，则允许将死刑减为无期徒刑或缩短监禁时间。

36. 已注意到以下建议：

114.74、114.75、114.76、114.77。

请参考对建议 114.2 和 114.3 的答复。